

También se dice

Another Way to Say It

Many lexical variations exist within the Spanish language. También se dice (Another Way to Say It) is a rich lexicographical resource for bilingual classrooms found at the back of each Lectura Scott Foresman Teacher's Edition. It will help you communicate effectively with students from different Spanish-speaking countries. You can share these words with your students to expand their vocabulary, to increase their comprehension, and to foster their appreciation of the Spanish language.

Palabra en inglés English Word	Variaciones en español Spanish Variations			
ant	hormiga	galga	tacurú	
apartment	apartamento	departamento	apartamento	piso
bag	bolsa	saco	chuspa	jaba
ball	pelota	bola	balón	cuero
balloon	globo	vejiga	chimbomba	
banana	plátano	banano	guineo	cambur
baseball	béisbol	juego de pelota	pelota base	
basket	canasta	cesta	catango	capacho
basketball	básquetbol	baloncesto		
bathtub	bañera	tina	bañadera	artesa
bean	frijol	habichuela	poroto	caroata
bedroom	dormitorio	cuarto	recámara	habitación
bee	abeja	pipiola	zopilota	
blanket	colcha	manta	frazada	cobija
block (city)	manzana	cuadra	bloque	
boat	barco	lancha	bote	
boy/girl	niño/niña	muchacho/muchacha	chico/chica	chavalo/chavala
blue jeans	vaqueros	pantalones de lona	mahónes	pantalones de mezclilla
brown (color)	café	marrón	pardo	
bucket	cubeta	cubo	balde	tinaja
bulletin board	tablero de avisos	tablero de noticias	tablón de edictos	tablero de anuncios
bus	autobús	camión	guagua	colectivo
cake	pastel	biscocho	torta	ponqué
candy	dulce	caramelo	golosina	confite
car	carro	coche	auto	automóvil
chalk	tiza	gis	yeso	
chalkboard	pizarrón	pizarra		
cilantro	cilantro	culantro		
classroom	clase	salón de clase	sala de clases	aula
clay (modeling)	plastilina	plasticina		
clothespin	pinza	gancho para la ropa	horquilla	

Palabra en inglés English Word	Variaciones en español Spanish Variations			
corn (cob)	maíz	elote	mazorca	choclo
craft	manualidad	trabajo manual		
crayon	creyón	crayón	crayola	lápiz de cera
desk (student's)	escritorio	pupitre	mesabanco	
desk (teacher's)	escritorio	buró	mesa	
discuss	conversar	hablar	comentar	charlar
dog	perro	can	chucho	
donkey	burro	asno	jumento	borrico
doorknob	picaporte	manija	manivela	perilla
drawer	cajón	gaveta		
drive (a car)	manejar	conducir	guiar	
earring	arete	pendiente	arito	pantalla
egg	huevo	blanquillo		
eraser	borrador	goma	goma de borrar	jebe
eyeglasses	lentes	anteojos	gafas	espejuelos
farm	granja	finca	rancho	hacienda
farmer	campesino	granjero	agricultor	estanciero
faucet	llave	grifo	chorro	caño
fence	cerca	cerco	verja	valla
food	comida	alimento		
form (n.)	formulario	forma	impreso	planilla
friend	amigo	custe	camarada	bróder
fuel	combustible	gasolina	gas	nafta
funny	divertido	gracioso	chistoso	
garage	garaje	cochera	marquesina	
garbage can	basurero	cesta	latón de basura	zafacón
garden	jardín	yarda	patio	
garden (vegetable)	huerto	huerta		
glue	pegamento	pegadura	adhesivo	goma
goat	cabra	chiva	chivo	
grass	césped	pasto	zacate	hierba
green bean	ejote	habichuela verde	chaucha	frijolito verde
holiday	fiesta	día festivo	feriado	día de fiesta feriado
homework	tarea	deber	tonga	asignación
hummingbird	colibrí	picaflor	chupaflor	
ice cream	helado	nieve	crema	mantecado
jacket	abrigo	chaqueta	saco	chamarra
jar	frasco	pote	envase	recipiente
juice	jugo	zumo		
jump rope	cuerda	comba		
kite	papalote	cometa	chiringa	barrilete
ladybug	mariquita	catarina	vaquita	coccinélido
language	idioma	lengua		

Palabra en inglés English Word	Variaciones en español		Spanish Variations	
lunch	almuerzo	comida		
marble (for playing)	canica	maule	balín	bolita
marker	marcador	rotulador		
merry-go-round	carrusel	tiovivo	caballito	rueda
money	dinero	plata	pisto	lana
monkey	mono	chango		
mouse	raton	rajero	minero	laucha
mud	barro	lodo	fango	
mushroom	hongo	seta	chamiñón	
neighborhood	vecindario	barrio	vecindad	colonia
newspaper	periódico	diario	prensa	gaceta
notebook	cuaderno	libreta		
owl	búho	lechuza	tecolote	múcaro
paperclip	clip	presilla	grapa	sujetapapeles
park (v.)	estacionar	aparcar	parquear	
partner	compañero	pareja	media naranja	
pea	guisante	chicharo	arveja	petipúa
peanut	cacahuete	cacahuete	maní	
pen	pluma	bolígrafo	lapicero	birome
picnic	picnic	almuerzo campestre	merienda	comida al aire libre
picture	ilustración	dibujo	figura	cuadro
pig	cerdo	puerco	chancho	cochino
place	lugar	sitio		
playground	patio de recreo	parque de recreo	patio de juego	parque infantil
popcorn	palomitas (de maíz)	pororó	rosetas de maíz	crispetas
postage stamp	estampilla	timbre	sello postal	
pot (kitchen)	olla	caldero	cazuela	caldera
pull (v.)	jalar	halar	tirar	
refrigerator	refrigerador	nevera	frigorífico	heladera
roll	panecillo	pan	mollete	
room	cuarto	habitación	salón	pieza
rope	lazo	soga	cuerda	cordón
rubberband	liga	goma elástica	banda de caucho	hule
sand	arena	granzón	grava	tierra
sandwich	sándwich	emparedado	bocado	bocadillo
school	escuela	colegio		
sheep	oveja	borrego		
shell	caracola	caracol	concha	caparazón
shoe polish	brillo	betún	pasta	
sidewalk	acera	banqueta	vereda	
sign	aviso	señal	letrero	signo
sink	lavabo	fregadero	pila	lavaplatos
skirt	falda	saya	pollera	
slice	rebanada	tajada	rodaja	

Palabra en inglés English Word	Variaciones en español Spanish Variations			
slide	resbaladero	deslizadero	canal	tobogán
small	pequeño	chico	chiquito	
snack	merienda	tentempié	refacción	galguería
soccer	fútbol	balompié		
socks	medias	calcetines	calcetas	
stable	establo	cuadra	caballeriza	granero
staple	grapa	broche	grampa	presilla
store	tienda	tienda de abarrotes	almacén	bodega
straw (drinking)	popote	sorbeto	pajita	pajilla
string	cordel	cordón	bramante	manila
student	estudiante	alumno	colegial	
subway	metro	subterráneo	túnel	
sweater	suéter	jersey	chompa	
sweet potato	camote	batata	boniato	papa dulce
swimsuit	traje de baño	bañador	malla	trusa
T-shirt	playera	camiseta	remera	franela
take (v.)	tomar	agarrar	coger	
talk (v.)	hablar	conversar	charlar	platicar
tamales	tamales	pasteles	allacas	nacatamales
teacher	maestro/a	profesor/a	instructor/a	
throw	lanzar	arrojar	tirar	botar
ticket (theater)	boleto	entrada	papeleta	tiquete
tile (floor)	baldosa	baldosín	loseta	
tile (wall)	azulejo	baldosín	mayólica	porcelana
tomato	tamate	jitomate		
tray	bandeja	charola	charol	bateya
truck	camión	camión de carga	troca	jeep
trunk (wooden box)	baúl	cofre	arca	arcón
turkey	pavo	guajolote	guanajo	jolote
van	camioneta	van	furgoneta	guagua
vegetable	verdura	vegetal	hortaliza	legumbre
wear (clothing)	llevar	usar	vestir	lucir
wedding	boda	casamiento	enlace	
window (store display)	vidriera	escaparate	vitrina	
yarn	estambre	lana	hilo	
zipper	cierre	cremallera	zíper	cierre relámpago



Customer Service: 800-552-2259
www.scottforesman.com

0-8400-5848-9 (EE53 Litho. in U.S.A.)
 Copyright Scott Foresman. All Rights Reserved.